

## VEHICLE ANTI-THEFT SYSTEM

Approved by

# TOYOTA HELLAS

## Linea accessori Original Accessories Range σειρά αξεσουάρ

Schede tecniche di installazione MODULI ALZAVETRI per Toyota HILUX MOD.06

Technical instructions for installing WINDOW WINDER modules in Toyota

HILUX MOD.06

Τεχνικές οδηγίες εγκατάστασης ΜΟΝΑΔΩΝ ΑΝΥΨΩΣΗΣ ΠΑΡΑΘΥΡΩΝ για Toyota HILUX MOD. '06

**HILUX MOD.06 - KUN 15-25-26**

**Tempo di installazione / Installation time / Χρόνος τοποθέτησης**

4 Porte / 4 Doors / 4 πόρτες  = 1.5 h. / 1.5 ώρες

2 Porte / 2 Doors / 2 πόρτες  = 1.5 h. / 1.5 ώρες

**PN: TAGMV00000**

*n°1 modulo per vetri anteriori*

*n°2 moduli per vetri anteriori e posteriori*

*N°1 module for front windows*

*N°2 modules for front and rear windows*

*n° 1 μονάδα για μπροστινά παράθυρα (2 Πόρτες)*

*N° 2 μονάδες για μπροστινά και πίσω παράθυρα (4 Πόρτες)*

## DESCRIZIONE

I moduli alzavetri TAGMV consentono la chiusura dei vetri elettrici dell'auto.

Se si vuole automatizzare tutti e quattro i vetri elettrici, sarà necessario installare due moduli TAGMV.

L'alzavetri deve essere abilitato dall'inserimento dell'allarme, è dotato di un sistema elettronico che controlla il motore durante la corsa, nel caso in cui il vetro trova un ostacolo o arriva a fine corsa si disattiva automaticamente, il controllo avviene in modo indipendente l'uno dall'altro e non necessita di regolazioni. Per non creare un assorbimento di corrente eccessivo, durante lo spunto iniziale dei motori, la partenza è differenziata con un ritardo di circa 0,1".

## INSTALLAZIONE

Prima di eseguire qualsiasi intervento, si consiglia di scollegare la batteria dell'auto.

- 1) Fissare i moduli con le viti in dotazione o il velcro nell'abitacolo vettura;
- 2) Eseguire il collegamento dell'alimentazione positiva al cavo proveniente dalla batteria proteggendo l'impianto con un fusibile da 25A, quella negativa direttamente a massa in una derivazione originale della vettura;
- 3) Eseguire i collegamenti come raffigurato nello schema.
- 4) Si consiglia di effettuare i collegamenti tramite stagnatura servendosi degli appositi cablaggi.
- 5) Al termine dei collegamenti e durante il collaudo accertarsi che i moduli, quando i vetri arrivano a fine corsa tolgano il comando di salita.

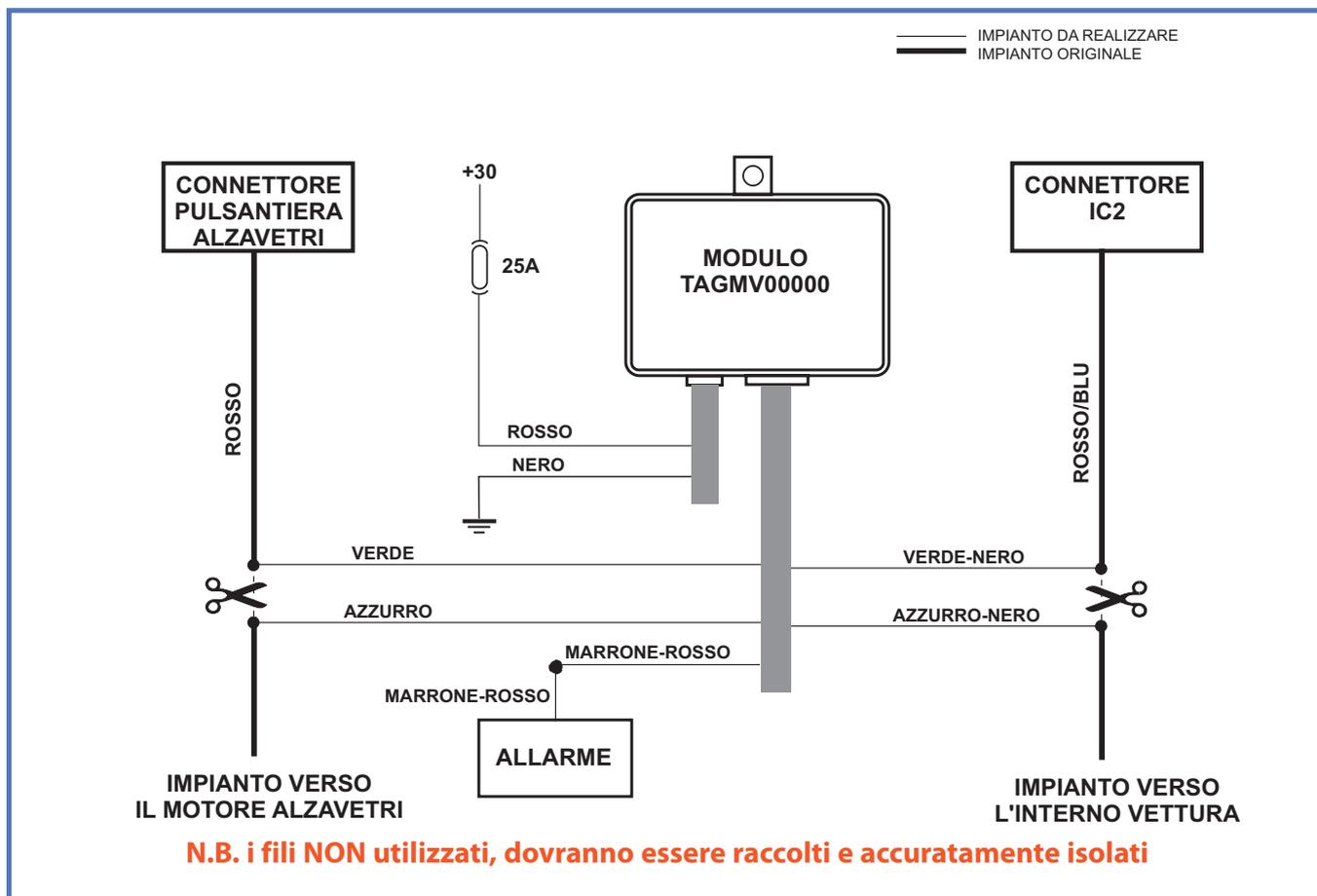
## COLLEGAMENTI VETRI ANTERIORI

### Alzavetro ant. SX

Interrompere il filo ROSSO pos. N°2 nel connettore a 6 poli P5 sulla pulsantiera nella porta.

### Alzavetro ant. DX

Interrompere il filo ROSSO/BLU pos. N°10 nel connettore bianco a 10 poli IC2 dietro al battitacco lato guida.





## DESCRIPTION

Window winder module TAGMV allow the vehicle's electric windows to be closed. Fit two TAGMV modules if you want all 4 electric windows to operate automatically. The window winder must be enabled by the alarm arming function. It features an electronic system that controls the motor during the winding action and automatically deactivates if the window encounters an obstruction or reaches end of travel. Control takes place independently for each window and no adjustments are required. Starting up is staggered with a delay of about 0.1 sec. to prevent excessive current absorption during the initial breakaway surge of the motors.

## INSTALLATION

It is advisable to disconnect the vehicle's battery before proceeding with any of the operations.

- 1) Secure the modules using the screws supplied or the velcro in the vehicle's interior;
- 2) Make the connections for the positive power supply using the cable from the battery and protect the installation with a 25 A fuse. Connect the negative straight to the ground point in one of the vehicle's original shunts.
- 3) Make the connections as shown in the figure.
- 4) The connections should be made by soldering and using the relative harness.
- 5) When the connections have been made and during the testing phase, make sure that the modules disable the raising command once the windows have reached the end of their travel.

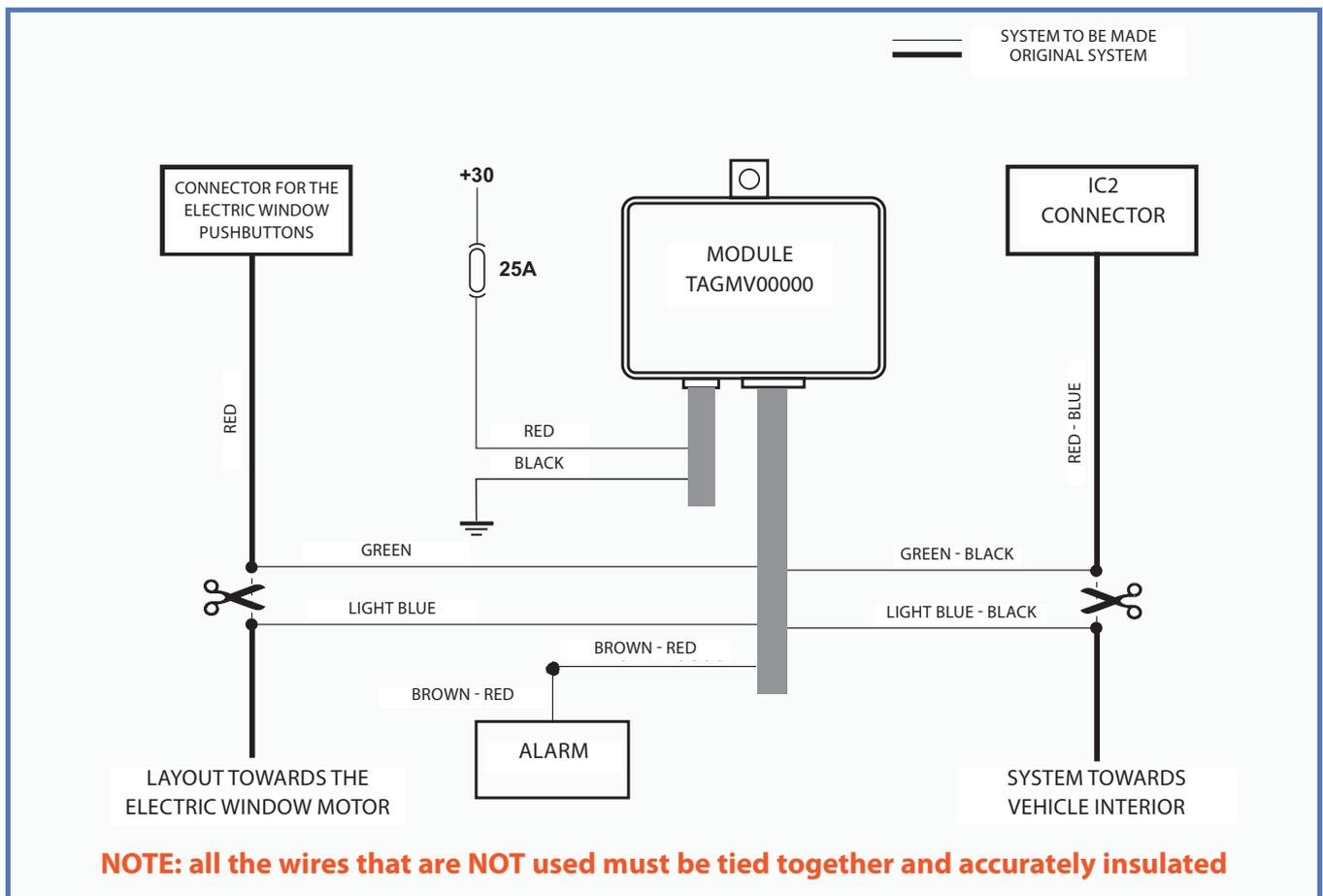
## FRONT WINDOW CONNECTIONS

### Front left electric window

Cut the RED wire pos. N°2 in the 6-pin connector P5 on the push button unit in the door.

### Front right electric window

Cut the RED/DARK BLUE wire pos. N°10 in the white N°10-pin connector IC2 behind the heel rest on the driver's side.



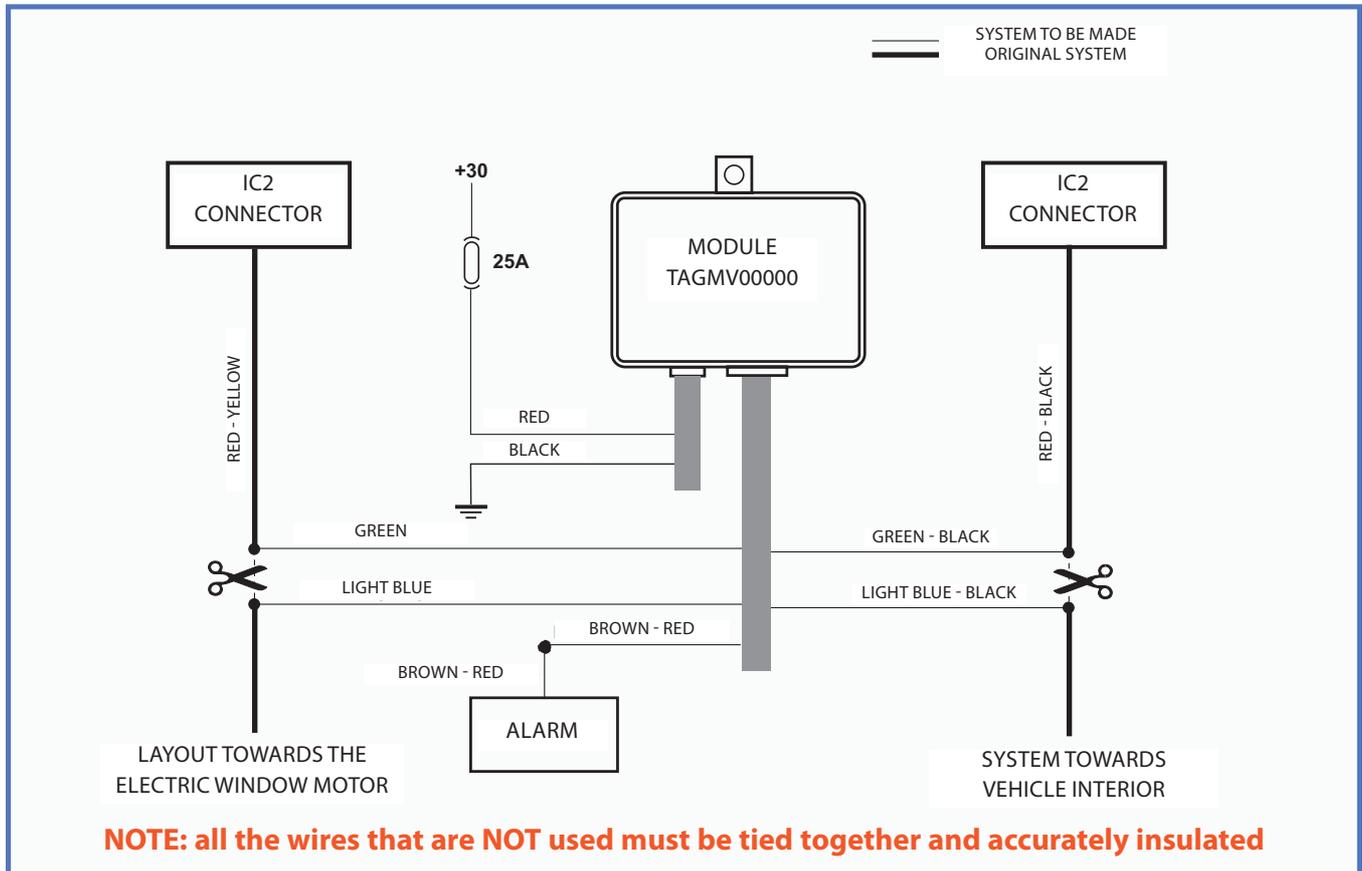
## REAR WINDOW CONNECTIONS

### Rear left electric window

Cut the RED/YELLOW wire pos. N°2 in the white N°10-pin connector IC2 behind the heel rest on the driver's side.

### Rear right electric window

Cut the RED/BLACK wire pos. N°6 in the white N°10-pin connector IC2 behind the heel rest on the driver's side.



## TECHNICAL SPECIFICATIONS OF THE MODULE

### TAGMV00000

Rated powering voltage  
Current absorption  
Operating temperature

12V  
500mA  
-40°C / +85°C

## AVVERTENZA WARNING

IF OPTIONAL WINDOW MODULES ARE INSTALLED; PLEASE CAREFULLY OBSERVE THE FOLLOWING WARNING.

If the vehicle is not equipped with a fully auto operation window system then the driver must carefully observe that there is no child or other obstruction near the door windows before arming the system. There is a danger of injury. The system will not automatically open the window if there is an obstacle while in closing operation. The window will stop only if there is significant pressure against its movement.

The manufacturer declines all liability for failure or faulty operation of the system, the accessories or the vehicle's electrical system due to bad installation or if the specified characteristics are exceeded. The manufacturer reserves the right to make any changes that may be required at any time and without being obliged to give notice.

## ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Οι μονάδες ανύψωσης παράθυρων TAGMV0 επιτρέπουν το κλείσιμο των ηλεκτρικών παράθυρων του αυτοκινήτου.

Εάν θέλετε να αυτοματοποιήσετε και τα 4 ηλεκτρικά παράθυρα θα χρειαστεί να εγκαταστήσετε δύο μονάδες TAGMV. Η μονάδα ανύψωσης παραθύρων πρέπει να ενεργοποιείται με την εισαγωγή του συναγερμού, είναι εξοπλισμένη με ηλεκτρονικό σύστημα το οποίο ελέγχει το μοτέρ κατά τη διάρκεια της διαδρομής, σε περίπτωση που το παράθυρο συναντήσει κάποιο εμπόδιο ή φθάσει στο τέλος της διαδρομής του απενεργοποιείται αυτόματα, ο έλεγχος γίνεται ανεξάρτητα και δεν χρειάζεται ρυθμίσεις. Για να μην δημιουργηθεί υπερβολική κατανάλωση ρεύματος, κατά τη διάρκεια της αρχικής εκκίνησης των μοτέρ, η εκκίνηση διαφοροποιείται με μία καθυστέρηση περίπου 0,1".

## ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Πριν να εκτελέσετε οποιαδήποτε επέμβαση, σας συνιστούμε να αποσυνδέσετε τη μπαταρία του αυτοκινήτου.

- 1) Στερεώστε τα εξαρτήματα με τις παρεχόμενες βίδες ή το αυτοκόλλητο velcro στο εσωτερικό του οχήματος;
- 2) Εκτελέστε τη σύνδεση της θετικής τροφοδοσίας στο καλώδιο που προέρχεται από τη μπαταρία προστατεύοντας τη μονάδα με μία τηκτική ασφάλεια των 25A, την αρνητική απ' ευθείας στη γείωση σε μία γνήσια διακλάδωση του αυτοκινήτου.
- 3) Κάντε τις συνδέσεις όπως απεικονίζεται στο διάγραμμα.
- 4) Σας συμβουλεύουμε να κάνετε τις συνδέσεις με επικασσιτέρωση με τη βοήθεια των ειδικών καλωδιώσεων.
- 5) Στο τέλος των συνδέσεων και κατά τη διάρκεια του δοκιμαστικού ελέγχου βεβαιωθείτε ότι οι μονάδες, όταν τα παράθυρα φθάνουν στο τέλος της διαδρομής τους αφαιρούν την εντολή ανόδου.

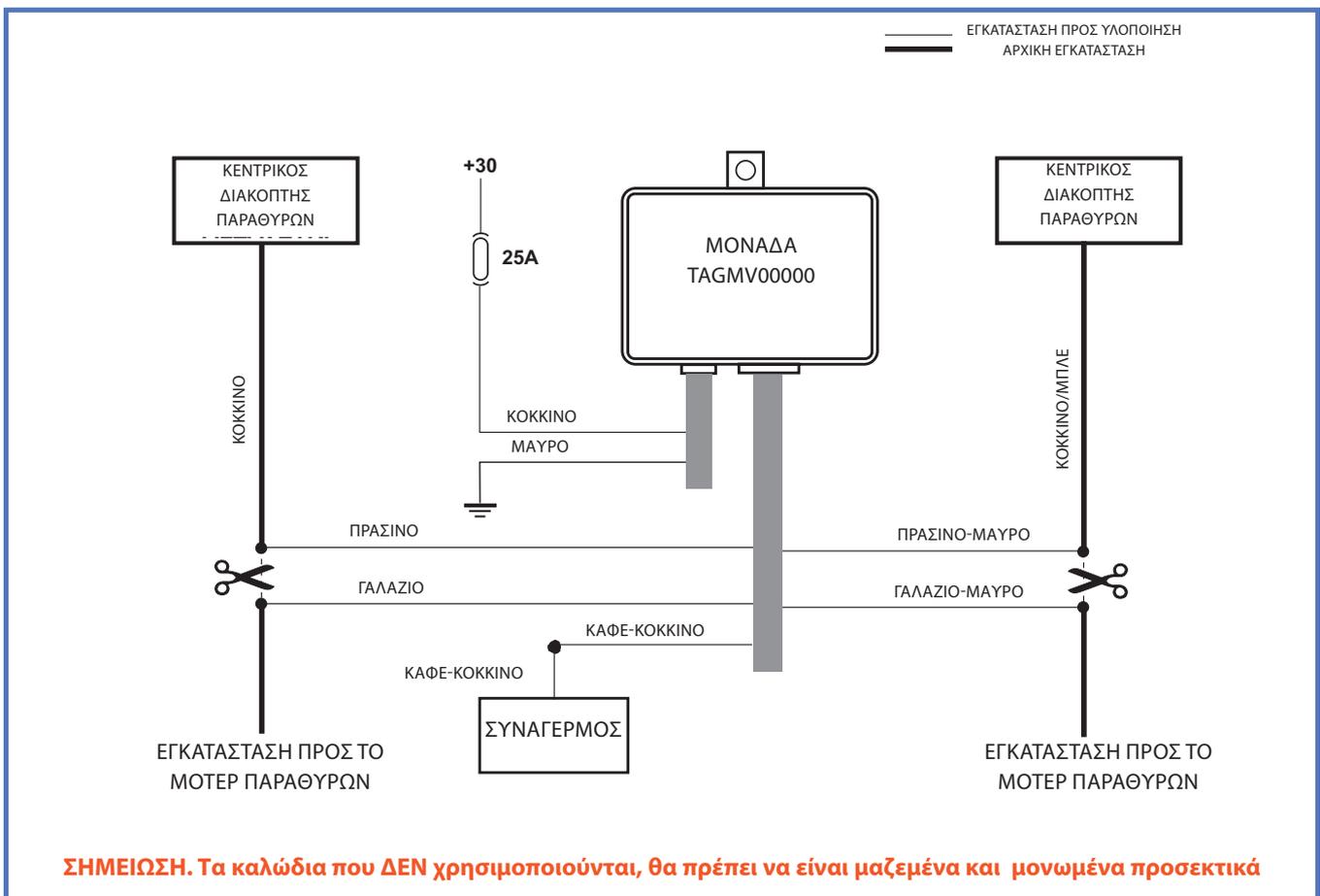
## ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ ΜΠΡΟΣΤΙΝΩΝ ΠΑΡΑΘΥΡΩΝ

### Σύνδεση μπροστινού ΑΡΙΣΤΕΡΟΥ παράθυρου

Διακόψτε το ΚΟΚΚΙΝΟ καλώδιο θέση N°2 στον ακροδέκτη 6 πόλων P5 στο κεντρικό διακόπτη παραθύρων.

### Σύνδεση μπροστινού ΔΕΞΙΟΥ παράθυρου

Διακόψτε το ΚΟΚΚΙΝΟ/ΜΠΛΕ καλώδιο θέση N°10 στο λευκό ακροδέκτη 10 πόλων IC2 πίσω από το μασιπέ της πλευράς οδήγησης.



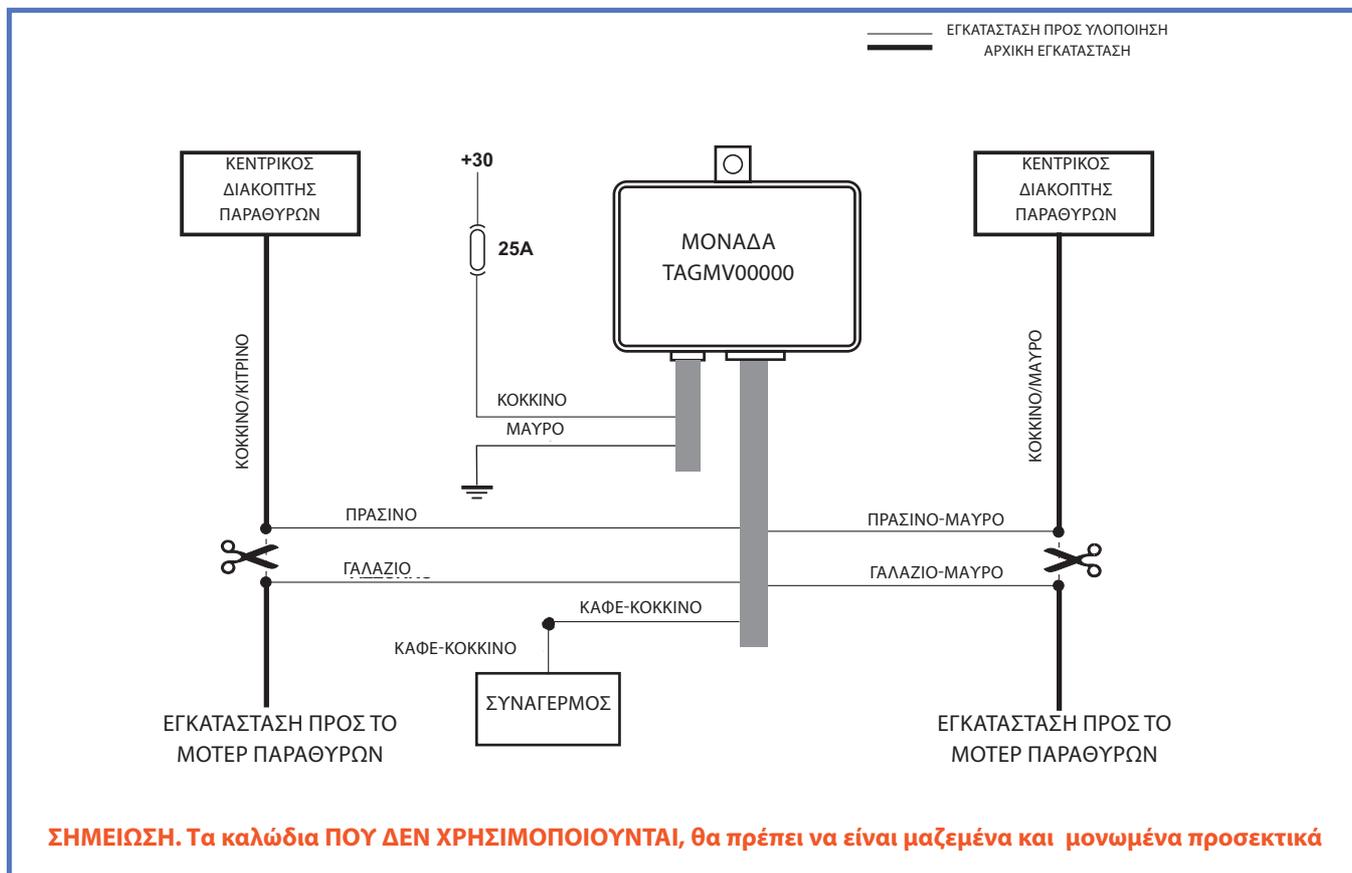
## ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ ΠΙΣΩ ΠΑΡΑΘΥΡΩΝ

### Σύνδεση πίσω ΑΡΙΣΤΕΡΟΥ παράθυρου:

Διακόψτε το ΚΟΚΚΙΝΟ/ΚΙΤΡΙΝΟ καλώδιο θέση Ν°2 στο λευκό ακροδέκτη 10 πόλων IC2 πίσω από το μασπιέ της πλευράς οδήγησης.

### Σύνδεση πίσω ΔΕΞΙΟΥ παράθυρου

Διακόψτε το ΚΟΚΚΙΝΟ/ΜΑΥΡΟ καλώδιο θέση Ν°6 στο λευκό ακροδέκτη 10 πόλων IC2 πίσω από το μασπιέ της πλευράς οδήγησης.



## ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΜΟΝΑΔΩΝ

### TAGMV00000

Ονομαστική τάση τροφοδοσίας  
Κατανάλωση ρεύματος  
Θερμοκρασία λειτουργίας

12V  
500mA  
-40°C / +85°C

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΕΑΝ ΕΧΟΥΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ ΑΝΥΨΩΣΗΣ ΠΑΡΑΘΥΡΩΝ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ.

Εάν το αυτοκίνητο δεν διαθέτει αυτόματο σύστημα για το ανέβασμα των παράθυρων, ο οδηγός πρέπει πάντα να ελέγχει πριν να ενεργοποιήσει το συναγερμό, την απουσία παιδιών ή άλλων αντικειμένων κοντά στα παράθυρα για να μην υπάρχει ο κίνδυνος να πιαστούν κατά το αυτόματο ανέβασμα των παράθυρων. Υπάρχει κίνδυνος ατυχήματος επειδή το παράθυρο δεν ξανανοίγει αυτόματα σε περίπτωση που συναντήσει κάποιο εμπόδιο κατά την άνοδό του και σταματά μόνον εάν το εμπόδιο ασκήσει μία σημαντική δύναμη αντίθετα από την άνοδο του παραθύρου. Ο κατασκευαστής αρνείται κάθε ευθύνη για βλάβες ή ανωμαλίες λειτουργίας του συστήματος, των εξαρτημάτων ή του ηλεκτρικού συστήματος του οχήματος που οφείλονται σε κακή εγκατάσταση ή στην υπέρβαση των χαρακτηριστικών προδιαγραφής. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να επιφέρει οποιαδήποτε στιγμή τις μεταβολές που θα καταστούν απαραίτητες χωρίς υποχρέωση προηγούμενης ανακοίνωσης.



### CERTIFICATO DI INSTALLAZIONE / CERTIFICATE OF INSTALLATION / ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Il sottoscritto, installatore, certifica di aver eseguito personalmente l'installazione del dispositivo descritto qui di seguito, conformemente alle istruzioni del produttore.

I, the undersigned installer, hereby certify that I have personally fitted the vehicle product described below according to the manufacturer's instructions.

Ο υπογράφων εγκαταστάτης, βεβαιώνει ότι έχει εκτελέσει προσωπικά την εγκατάσταση του συστήματος συναγερμού που αναφέρεται παρακάτω, σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

DESCRIZIONE PRODOTTO / PRODUCT DESCRIPTION / ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Marca / Brand / Κατασκευαστής

MetaSystem

Tipo / Type / Τύπος

TAGMV00000 / TAGMV6001C

Numero di omologazione / Homologation number / Αριθμός τυποποίησης:

03 5076

DESCRIZIONE VEICOLO / VEHICLE DESCRIPTION / ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ

Marca / Brand / Μάρκα: **TOYOTA**

Tipo / Type / Τύπος.....

Numero di telaio / Chassis Number / Αριθμός πλαισίου .....

Targa / Registration Plate/ Αρ. κυκλ/ρίας .....

CONCESSIONARIO / DEALER / Εξουσιοδοτημένος Έμπορος

Ditta / Company / Εταιρεία .....

Nome installatore / Name of alarm fitter / Ονομα Τεχνικού .....

**Timbro / Stamp / Σφραγίδα**

Data / Date / Ημερομηνία...../...../..... Firma / Signature / Υπογραφή .....